

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# China Tian Lun Gas Holdings Limited 中國天倫燃氣控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1600)

## 自願性披露公告 獲得獨家經營權

### 緒言

本公佈由中國天倫燃氣控股有限公司(「本公司」)自願作出，旨在為投資者及本公司股東提供有關本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)進一步資料。

本公司董事(「董事」)會(「董事會」)宣佈，於二零一一年三月十七日本公司全資附屬公司鶴壁市天倫新能源有限公司(「鶴壁新能源」)與鶴壁市鶴淇產業集聚區管理工作委員會(「委員會」)簽署了《鶴壁市鶴淇產業集聚區天然氣特許經營協議書》(「特許經營協議書」)，據此鶴壁新能源獲得鶴壁市鶴淇產業集聚區30年燃氣獨家經營權，且特許期限屆滿後有續展權。

### 特許經營協議書

日期：二零一一年三月十七日。

訂約方：(1) 鶴壁新能源；及

(2) 委員會。

委員會為鶴壁市鶴淇產業集聚區負責授予特許經營權之當地政府主管部門。據董事會經作出一切合理查詢後所深知、全悉及確信，委員會為獨立於本公司、本公司附屬公司、彼等各自之董事、最高行政人員、主要股東及彼等各自聯繫人的第三方。

### 特許經營協議書主要條款

(1) 特許經營協議書簽署後30日內，委員會向鶴壁新能源發放「燃氣企業經營許可證」；

- (2) 特許經營協議書簽署後90日內，鶴壁新能源在鶴壁市鶴淇產業集聚區註冊分公司；
- (3) 特許經營權有效期限為30年，自二零一一年三月十七日起至二零四一年三月十七日止。特許經營權屆滿前180日內，鶴壁新能源可提出申請要求繼續經營。
- (4) 鶴壁新能源承諾於鶴壁市鶴淇產業集聚區投資人民幣2,000萬元。

特許經營協議書項下並無規定鶴壁新能源必須或已承諾投資予任何特定計劃、項目或資產。

## 原因及前景

鶴壁市鶴淇產業集聚區位於河南省鶴壁市淇濱開發區與淇縣縣城之間，規劃建築面積25平方公里，規劃定位為，具有強力產業支撐產城融合的現代化新城區。二零零九年六月被河南省政府確定為河南省首批對外開放重點產業集聚區；二零一零年，被河南省政府確定為全省首批新型工業化產業示範基地和全省首批創新型產業集聚區；二零一一年一月，被河南省科學技術廳確定為河南省首批10家創新型產業集聚區之一。鶴壁市鶴淇產業集聚區在河南省政府及鶴壁市政府的大力支持下，借助完善的基礎設施，細緻的行政服務及明確產業定位，經過幾年發展，已經形成中原著名的光伏產業基地、汽車及零部件生產基地、品牌服裝生產基地及食品加工基地，並成為豫北耀眼的產業中心。

鶴壁市鶴淇產業集聚區為數眾多的工業用戶及極具廣闊的經濟發展前景，董事相信簽署特許經營協議書將為本集團豫北的燃氣業務提供有力支撐。

董事(包括獨立非執行董事)認為，特許經營協議書之條款屬公平合理，並符合本公司及其股東之整體利益。

承董事會命  
中國天倫燃氣控股有限公司  
主席  
張瀛岑先生

香港，二零一一年三月十七日

於本公佈日期，執行董事為張瀛岑先生(主席)、冼振源先生、馮毅先生及孫恒先生；非執行董事為張道遠先生；而獨立非執行董事為常宗賢先生、李留慶先生、張家銘先生及趙軍女士。